

FRIGIDAIRE

C O M M E R C I A L

COMMERCIAL FREEZER/REFRIGERATOR

TABLE OF CONTENTS

Product Registration.....	2
Important Safety Instructions.....	2
First Steps.....	3
Appliance Start-up.....	6
Features.....	6
Care and Cleaning.....	7
Energy-Saving Tips.....	8
Power Failure.....	8
Before You Call.....	9
Wiring Diagram.....	11
Warranty.....	12

Product Registration

Important Safety Instructions

Read all instructions before using this appliance.



WARNING

For Your Safety

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this unit or any other appliance. Read product labels for flammability and other warnings.



WARNING

Child Safety

- Destroy carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the appliance is unpacked. Children should never use these items for play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers and can quickly cause suffocation.
- Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts, and destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.
- An empty, discarded ice box, refrigerator, or freezer is a very dangerous attraction to children.
- Remove and discard any spacers used to secure the shelves during shipping. Small objects are a choke hazard to children.

Proper Disposal of Appliance

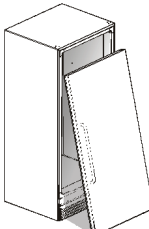


WARNING

Risk of Child Entrapment

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators or freezers are still dangerous – even if they will sit for “just a few days”. If you are getting rid of your old refrigerator or freezer, please follow the instructions below to help prevent accidents:

- Remove the door.
- Have the refrigerant removed by a qualified technician.



Record your Model and Serial Numbers

Record the model number and serial number of this appliance in the space provided below (the serial plate is located inside the cabinet compartment).

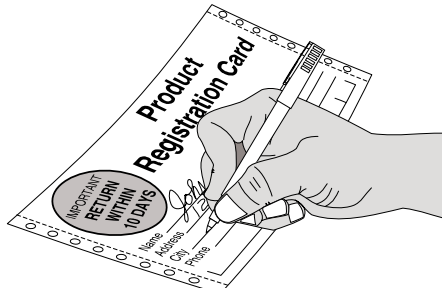
Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchase Date: _____

Register Your Product

The self-addressed **PRODUCT REGISTRATION CARD** (shown above) should be filled in completely, signed and returned to the address provided.



Important Safety Instructions

Electrical Information

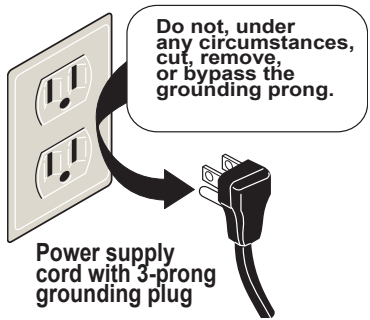
WARNING

These guidelines must be followed to ensure that safety mechanisms in the design of this appliance will operate properly.

WARNING

Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adapter plug. Do not remove any prong from the power cord.

Grounding type wall receptacle



- Refer to the serial plate for correct electrical rating. The power cord of the appliance is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards. It must be plugged directly into its own properly grounded three-prong receptacle, protected with a 15-amp time delay fuse or circuit breaker. The receptacle must be installed in accordance with the local codes and ordinances. Consult a qualified electrician. Receptacles with Ground Fault Circuit Interrupters (GFCI) are NOT RECOMMENDED. DO NOT USE AN EXTENSION CORD OR AN ADAPTER PLUG.
- If the voltage varies by 10% or more, appliance performance may be affected. Operating the appliance with insufficient power can damage the compressor. Such damage is not covered under the warranty. If you suspect your voltage is high or low, consult your power company for testing.
- To prevent the appliance from being turned off accidentally, do not plug the unit into an outlet controlled by a wall switch or pull cord.
- DO NOT pinch, knot, or bend the power cord in any manner.

Other Precautions

WARNING

- **NEVER** unplug the appliance by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.
- To avoid electrical shock, unplug the appliance before cleaning.

NOTE

Turning the control to "OFF" turns off the compressor but does not disconnect power to other electrical components.

First Steps

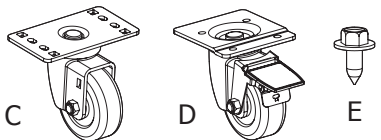
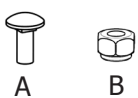
Inspection for Damage

Inspect the underside of the cabinet and packaging for damage, similar to what can be caused with a forklift. If hidden damage is found after uncrating, immediately call the delivery carrier and request an inspection. Retain all packaging and crating materials until the inspection is complete.

Parts and Accessories

Check to make sure that you have received the box containing all of the components listed below.

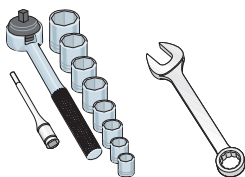
A	Carriage Bolt (4)
B	Lock Nut (4)
C	Swivel Casters (2)
D	Fixed Caster (2)
E	Hex Screw (10)



First Steps

Tools Needed

The following tools are required to assemble and install the casters to the unit:



5/16", 3/8" and 9/16"
Socket or Open End Wrench



Adjustable
Wrench or
Pliers



Phillips
Screwdriver

Uncrating and Set-up

1. Remove carton and all loose parts from inside the unit.
2. Remove the rear access guard and place it and the screws in a safe place for reassembly later.
3. Using an assistant, carefully tip the unit onto its back and rest on blocks to avoid damaging the condensate drain hose and the plastic raceway that covers the evaporator tubing on the back of the cabinet.
4. Remove and discard the two front brackets with leg leveler using a 5/16" socket wrench. See Figure 1.
5. FOR GLASS DOOR MODELS ONLY - Remove bottom door support bracket and screw opposite the door hinge using a 3/8" socket wrench. See Figure 2.

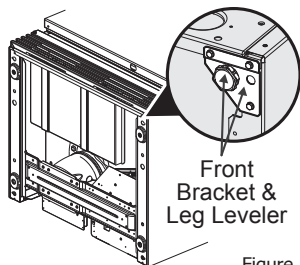


Figure 1

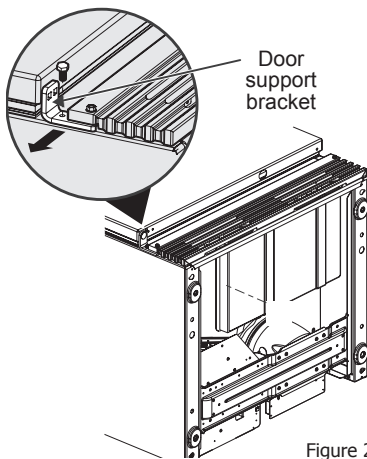


Figure 2

Door Swing Reversal

In order to reverse door, order service kit from Frigidaire Commercial Service Center at 1-866-738-1640.

- For right hand swing doors, order kit #5304488173.
- For left hand swing doors, order kit #5304487215.

First Steps

Front Fixed Caster Installation

Locate and align fixed caster (with brake lever facing front of unit - see Figure 3) over the same mounting holes from bracket in Figure 1 using 6 hex screws (3 for each caster). Secure the screws snug using a $\frac{3}{8}$ " open end wrench. Repeat this procedure for opposite corner. DO NOT OVERTIGHTEN.

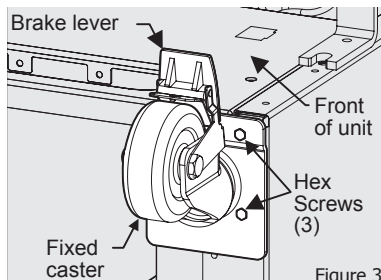


Figure 3

Rear Swivel Caster Installation

1. Remove and discard the screws shown in Figure 4 from each bottom corner using a $\frac{5}{16}$ " socket wrench.

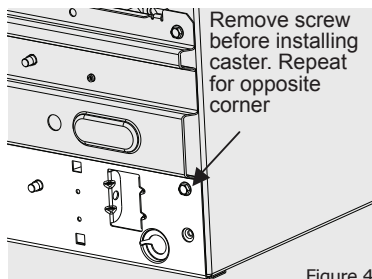


Figure 4

2. Locate and align swivel caster over the holes and install with 2 hex screws. Secure the screws snug using a $\frac{3}{8}$ " socket wrench. DO NOT OVERTIGHTEN.
3. On the opposite side of the swivel caster plate, insert 2 carriage bolts through the compressor support rail and swivel caster plate. Use a lock nut on each bolt and tighten securely using a $\frac{9}{16}$ " socket wrench. See Figure 5.

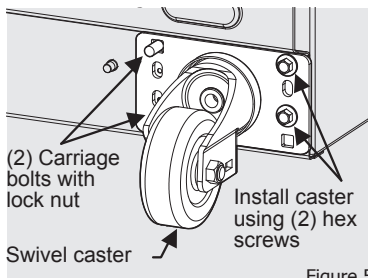


Figure 5

4. Repeat the same procedure for the opposite rear corner.
5. With the help of an assistant, carefully upright the unit. Reassemble the rear access guard with screws.



CAUTION

Unit will roll forward as it is tipped up.

Appliance Placement

Leave a 1" space on all sides and the back of the cabinet for ease of installation, proper air circulation and electrical connections. DO NOT block the front grill on the lower front of your appliance. Sufficient air circulation is essential for the proper operation of your appliance. Choose a place that is near a grounded electrical outlet. For the most efficient operation, the appliance should be located where surrounding temperatures will not drop below 40°F (5°C) or exceed 110°F (43°C). Additional compressor heaters are not recommended.

Insulation

The insulated space of this cabinet is sealed to maintain peak efficiency. Holes drilled in the cabinet may destroy that seal and damage electrical wiring located in the insulated space. **DAMAGED ELECTRICAL WIRING OR WET INSULATION CAUSED BY DRILLING WILL VOID THE WARRANTY.**

Appliance Start-up

Once the appliance has been located in its permanent location and the proper power and grounding has been provided, the following items must be checked or completed:

Cool Down Period

For safe food storage, allow 24 hours for the appliance to cool down completely before loading with food. The appliance will run continuously for the first several hours. Do not place any food in the appliance until after the first 24 hours of operation.

Thermostat Setting

The appliance is shipped from the factory with the thermostat set at about the mid-point of the operating range. Adjustments colder or warmer can be made after the appliance has been running for at least 8 hours. Allow at least 8 hours for temperature stabilization before re-adjusting the thermostat.

Defrost Setting

The appliance is designed to defrost automatically every 12 hours. To set the time of defrost, wait until the desired time to defrost. With the notch on the timer knob aligned with the line on the bracket (Figure 6), turn the defrost timer knob clockwise slowly. The timer will click several times, then once loudly, at which point the defrost cycle begins. The timer knob will advance through the defrost cycle, then click loudly at the end of the cycle. The appliance will defrost automatically every 12 hours after the first defrost cycle.

For example, to set the appliance to defrost at 10:00 AM, turn the timer knob clockwise at 10:00 AM until the timer clicks loudly. The appliance will defrost daily at 10:00 AM and again 12 hours later at 10:00 PM. **NOTE:** The appliance interior temperature will rise slightly during the first defrost cycle.

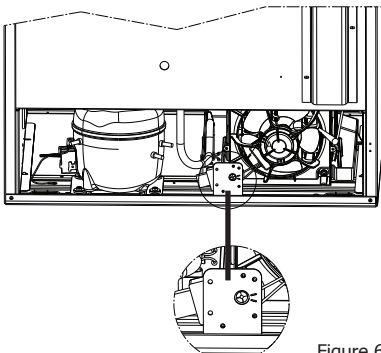
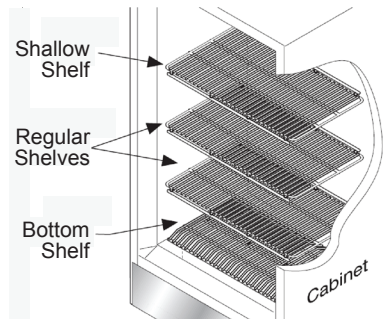


Figure 6

Features

- Heavy-duty epoxy powder-coated adjustable shelves
- NSF-certified top-mounted evaporator
- 2-1/2" urethane foam cabinet insulation
- Torsion-spring door closer
- Heavy-duty fixed and swivel casters
- 17-watt fluorescent lamp
- Stainless steel evaporator housing
- Removable stainless steel drain cover
- Adjustable temperature control
- NSF-certified interior
- Heavy-duty front grill
- Heavy-duty commercially rated electrical harness
- Heavy-duty removable stainless steel shelf support

This appliance is provided with 4 shelves. One goes on the floor of the cabinet and the other 3 are placed in the metal side supports wherever they are needed. The shallow shelf goes in the upper position.



Castors

The appliance comes with 4 casters; 2 with locks for the front of the unit and 2 without locks for the back of the unit. The casters allow you to move the unit to its final destination with ease. The casters can then be locked into place. Refer to the First Steps section for caster installation instructions.

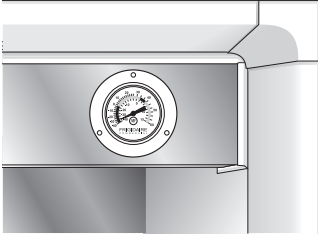
Adjustable Temperature Control

The adjustable cold control is located on the top left side of the evaporator housing inside the unit. "5" is the medium (recommended) setting and "9" is the coldest setting.

Features

NSF Certified Temperature Gauge

This appliance is equipped with an NSF-certified temperature gauge to display cabinet internal temperature. The temperature gauge is located on the top right side of the evaporator housing inside the unit.



Fluorescent Lamp (glass door models)

The Glass Door Refrigerator is equipped with a 17 watt fluorescent lamp. A ballast – lamp mismatch may result in poor or no lighting.

If the lamp fails, replace with a lamp of the same type and wattage. Also, replace a lamp that flickers continuously. This could damage the ballast.

Turning the light off, when not in use, will save energy. However, frequent ON-OFF cycling will reduce the lamp life.

Use only NSF certified lamp which can be ordered from your Frigidaire Commercial Service Center by calling 1-866-738-1640.

Interior Light (stainless steel door models)

The stainless steel door models are equipped with a 40-watt bulb that lights up when the door is opened. If the bulb goes bad, replace with bulb of the same type and wattage. This is a special bulb with a shatterproof coating. Use only an NSF-certified bulb of the same type and wattage which can be ordered from your Frigidaire Commercial Service Center by calling 1-866-738-1640.

Care and Cleaning

Cleaning the Interior

Be sure to turn the temperature control to "OFF" and unplug the electrical cord. Wash the inside surface of the storage area with a solution of 1 tbsp. (12 g) of baking soda in 1 qt. (1 l) warm water. Rinse thoroughly with clean, warm water and wipe dry.

Cleaning the Exterior

Wipe the cabinet exterior occasionally with a cloth dampened in mild detergent and water. Rinse and wipe dry with a soft cloth. Do not use razor blades or other sharp instruments that can scratch the appliance surface when removing adhesive labels. Any glue left from the tape can be removed with a mixture of warm water and mild detergent or touch the residue with the sticky side of tape already removed. DO NOT REMOVE THE SERIAL PLATE.

Condensate Pan

Some models have a condensate pan in a fixed position located behind the toe grill. This must not be removed from under the cabinet. If the pan is removed, condensate will drop onto the floor.

Energy-Saving Tips

This appliance is designed for efficiency with heavy foam insulation. However, there are things that the user can do to maintain the appliance in operating condition.

- Do not operate the appliance any colder than necessary to maintain safe, product storage temperatures.
- Make sure the appliance is located to prevent direct exposure to sunlight, air ducts, etc.
- Keep the lid closed except for normal use. Inspect the door often to see that it self-closes and the gaskets are in good condition.
- Do not overstock the product in the cabinet because it will block the normal air flow.
- Have at least annual inspections by a qualified service company to see that the refrigerant charge is correct.
- This appliance operates more efficiently in a cooler ambient than in a hot ambient. Try to maintain an ambient below 80°F (27°C) and 65% RH (Relative Humidity) for maximum efficiency.

Periods of Non-use and Moving Tips

Leave the appliance operating during periods of non-use of less than 3 weeks.

Long Periods of Non-use

If the appliance will not be used for several months:

- Remove all food and unplug the power cord.
- Clean and dry the interior thoroughly.
- Leave the appliance door open slightly, blocking it open if necessary, to prevent odor and mold growth.

Moving

When moving the appliance, follow these guidelines to prevent damage:

- Disconnect the power cord plug from the wall outlet.
- Remove foods, then defrost, and clean the appliance.
- Secure all loose items such as base panel, baskets, and shelves by taping them securely in place to prevent damage.
- In the moving vehicle, secure appliance in an upright position to prevent movement. Also, protect outside of appliance with a blanket or similar item.

Power Failure

DO NOT open the appliance lid unnecessarily if the appliance is off for several hours.

If a power failure occurs, pack 7 or 8 pounds of dry ice into the freezer every 24 hours. Look in the Yellow Pages under "Dry Ice", "Dairies", or "Ice Cream Manufacturers" for local dry ice suppliers. Always wear gloves and use caution when handling dry ice.

Before You Call

TROUBLESHOOTING GUIDE	Before calling for service, review this list. It may save you time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.	
PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
APPLIANCE OPERATION		
Appliance does not run.	• Appliance is plugged into a circuit that has a ground fault interrupt. • Temperature control is in the "OFF" position. • Appliance may not be plugged in, or plug may be loose. • Fuse blown or tripped circuit breaker. • Power outage.	• Use another circuit. If you are unsure about the outlet, have it checked by a certified technician. • See Thermostat Setting. • Ensure plug is tightly pushed into outlet. • Check/replace fuse with a 15-amp time delay fuse. Reset circuit breaker. • Check house lights. Call local electric company.
Appliance runs too much or too long.	• Room or outside weather is hot. • Appliance has recently been disconnected for a period of time. • Large amount of warm or hot food have been stored recently. • Door is opened too frequently or kept open too long. • Appliance door may be slightly ajar. • Temperature control is set too low. • Appliance gaskets are dirty, worn, cracked or poorly fitted.	• It's normal for the appliance to work harder under these conditions. • It takes 24 hours for the appliance to cool down completely. • Warm food will cause appliance to run more until the desired temperature is reached. • Warm air entering the appliance causes it to run more. Open the door less often. • See "Door Problems". • Turn control knob to a warmer setting. Allow several hours for the temperature to stabilize. • Clean or change gasket. Leaks in the lid seal will cause appliance to run longer in order to maintain desired temperature.
Interior appliance temperature is too cold.	• Temperature control is set too low.	• Turn control knob to a warmer setting. Allow several hours for the temperature to stabilize.
Interior appliance temperature is too warm.	• Temperature control is set too warm. • Door is open too frequently or kept open too long. • Large amount of warm or hot food have been stored recently. • Appliance has recently been disconnected for a period of time.	• Turn control knob to a colder setting. Allow several hours for the temperature to stabilize. • Warm air entering the appliance causes it to run more. Open the door less often. • Wait until the appliance has had a chance to reach its selected temperature. • Appliance requires 24 hours to cool down completely.
Appliance external surface temperature is warm.	• The external appliance walls can be as much as 30°F warmer than room temperature.	• This is normal while the compressor works to transfer heat from inside the appliance cabinet.

Before You Call

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
SOUND AND NOISE		
Louder sound levels whenever appliance is on.	Modern appliances have increased storage capacity and more stable temperatures. They require heavy-duty compressors.	This is normal. When the surrounding noise level is low, you may hear the compressor running while it cools the interior.
Louder sound levels when compressor comes on.	Appliance operates at higher pressures during the start of the ON cycle.	This is normal. Sound will level off or disappear as appliance continues to run.
Popping or cracking sound when compressor comes on.	Metal parts undergo expansion and contraction, as in hot water pipes.	This is normal. Sound will level off or disappear as appliance continues to run.
Bubbling or gurgling sound.	Refrigerant (used to cool appliance) is circulating throughout the system.	This is normal.
Vibrating or rattling noise.	- Appliance is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly. - Floor is uneven or weak. - Appliance is touching the wall.	- Level the appliance by putting wood or metal shims under part of the appliance. - Ensure floor can adequately support appliance. Level the appliance. - Re-level appliance or move appliance slightly.
WATER/MOISTURE/FROST INSIDE APPLIANCE		
Moisture forms on inside appliance walls.	Weather is hot and humid, which increases internal rate of frost build-up.	This is normal.
ODOR IN APPLIANCE		
Odors in appliance.	- Interior needs to be cleaned. - Food with strong odors are in the appliance.	- Clean interior with sponge, warm water, and baking soda. - Cover the food tightly.
DOOR PROBLEMS		
Door will not close.	- Appliance is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly. - Floor is uneven or weak.	- Level the appliance by putting wood or metal shims under part of the appliance. - Ensure floor can adequately support appliance. Level the appliance by putting wood or metal shims under part of the appliance.
LIGHTING PROBLEMS		
Fluorescent lamp is not on.	- The fluorescent lamp is burned out. - No electric current is reaching the appliance.	- See "Fluorescent Lamp" in Features section. - See "Appliance does not run".

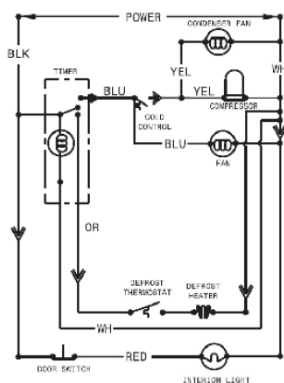
**FOR QUESTIONS, COMMENTS OR SERVICE PLEASE CALL US
TOLL FREE AT 1-866-738-1460.**

IMPORTANT

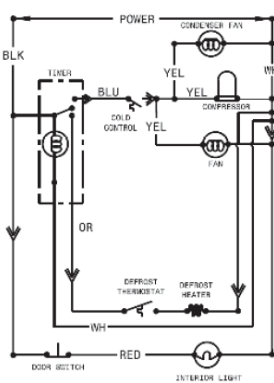
SAFETY NOTICE

The information provided herein is designed to assist qualified repair personnel only. Untrained persons should not attempt to make repairs due to the possibility of electrical shock. Disconnect the power cord before servicing.

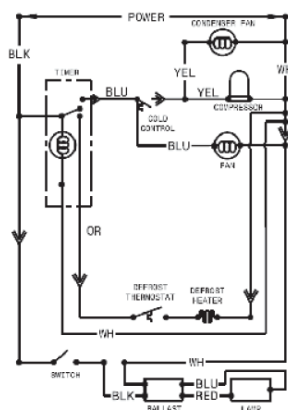
ELECTRICAL CIRCUIT



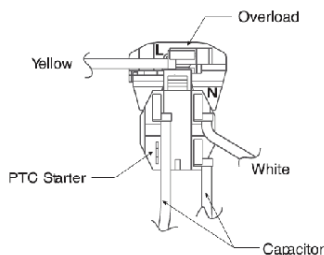
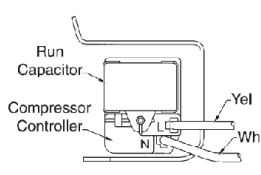
STAINLESS STEEL DOOR REFRIGERATOR



STAINLESS STEEL DOOR FREEZERS



GLASS DOOR REFRIGERATOR



IMPORTANT

IF ANY GREEN GROUNDING WIRES ARE REMOVED DURING SERVICING, THEY MUST BE RETURNED TO THEIR ORIGINAL POSITION AND PROPERLY SECURED.

Kelvinator Commercial Appliance Warranty Information

Your appliance is covered by a **three (3) year limited warranty**. For three (3) years from your original date of purchase, Electrolux will pay all costs, except as set forth below, for repairing or replacing any parts of this appliance that prove to be defective in materials or workmanship when such appliance is installed, used, and maintained in accordance with the provided instructions. For appliances that are manufactured with a compressor, an additional two (2) year part warranty is provided for the compressor only.

Exclusions

This warranty does not cover the following:

1. Products where the original serial number has been removed, altered or cannot be readily determined.
2. Normal wear and tear and gradual deterioration.
3. Product that has been transferred from its original owner to another party or moved outside the USA or Canada.
4. Rust on the interior or exterior of the unit.
5. Products purchased "as-is".
6. Food loss due to any refrigerator or freezer failures.
7. Damage caused at any time during shipment.
8. Service calls which do not involve malfunction or defects in materials or workmanship, or for appliances used other than in accordance with the provided instructions.
9. Service calls to correct the installation of your appliance or to instruct you how to use your appliance.
10. Expenses for making the appliance accessible for servicing, such as removal of trim, cupboards, shelves, etc., which are not a part of the appliance when it is shipped from the factory.
11. Service calls to replace appliance light bulbs, air filters, water filters, and other consumables, or knobs, handles, and other cosmetic parts.
12. Surcharges including, but not limited to, any after hours, weekend, or holiday service calls, tolls, ferry trip charges, or mileage expense for service calls to remote areas, including the state of Alaska.
13. Damages to the finish of the appliance and/or the appliance location that are incurred during installation, including but not limited to floors, cabinets, walls, etc.
14. Damages caused by: services performed by unauthorized service companies; use of parts other than genuine Electrolux parts or parts obtained from persons other than authorized service companies; or external causes such as abuse, misuse, inadequate power supply, accidents, fires, or acts of God.
15. For appliances operated by a concessionaire or vendor in a trailer or other motorized vehicle, or at varying locations, your appliance is covered by a one (1) year, limited parts and labor warranty. For appliances that are manufactured with a compressor, an additional four (4) year part warranty is provided for the compressor only.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. CLAIMS BASED ON IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE (1) YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW, BUT NOT LESS THAN ONE (1) YEAR. ELECTROLUX SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WRITTEN WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

If You Need Service Keep your receipt, delivery slip, or some other appropriate payment record to establish the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts. Service under this warranty must be obtained by contacting Electrolux at the addresses or phone numbers below.

This warranty only applies in the USA and Canada. In the USA, your appliance is warranted by **Electrolux Major Appliances North America, a division of Electrolux Home Products, Inc.** In Canada, your appliance is warranted by **Electrolux Canada Corp.** Electrolux authorizes no person to change or add to any obligations under this warranty. Obligations for service and parts under this warranty must be performed by Electrolux or an authorized service company. Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

A00915201/A (January 2014)

USA
1.866.738.1640
Electrolux Major Appliances
North America
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262



Canada
1.800.265.8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4

FRIGIDAIRE

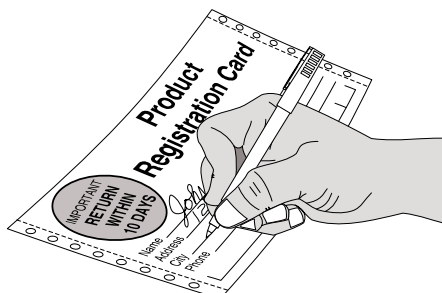
C O M M E R C I A L

CONGELADOR/REFRIGERADOR COMERCIAL

ÍNDICE

Registro del producto.....	2
Instrucciones importantes de seguridad.....	2
Primeros pasos.....	3
Encendido del electrodoméstico.....	6
Características.....	6
Cuidado y limpieza.....	7
Sugerencias para el ahorro de energía.....	8
Falla de energía.....	8
Antes de solicitar servicio técnico.....	9
Diagrama de cableado.....	11
Garantía.....	12

Registro del producto



Lea y conserve estas instrucciones

Estas instrucciones incluyen información proporcionada con el fin de asegurarle al usuario una instalación, funcionamiento y servicio correctos. Antes de intentar realizar la instalación, ajuste o mantenimiento, asegúrese de:

- Haber leído y comprendido completamente las instrucciones.
- Tener todas las herramientas requeridas y el entrenamiento necesario para utilizarlas.
- Haber cumplido con todas las restricciones de instalación y uso y esté familiarizado con las funciones y el funcionamiento de la unidad.
- Seguir todas las instrucciones exactamente como se indica.

Todos los ajustes, medidas, recomendaciones y procedimientos son importantes. Evite realizar sustituciones o aproximaciones. La manipulación, instalación, ajuste o servicio inadecuados realizados por cualquier persona que no sea un técnico calificado puede anular los posibles reclamos de garantía futuros y causar daños a la unidad y/o causar lesiones al operador y/o a otras personas.

Registre su modelo y números de serie

Registre los números de modelo y de serie de este electrodoméstico en el espacio que se proporciona a continuación (la placa de serie está ubicada en el interior).

N.º de modelo: _____

N.º de serie: _____

Fecha de compra: _____

Registre su producto

La TARJETA DE REGISTRO DEL PRODUCTO dirigida a sí mismo, debe ser llenada en su totalidad, firmada y enviada a la dirección proporcionada.

Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.



ADVERTENCIA

Para su seguridad

No almacene ni utilice gasolina ni otros líquidos o vapores inflamables cerca de éste o cualquier otro electrodoméstico. Lea las etiquetas del producto sobre su inflamabilidad y otros peligros.



ADVERTENCIA

Seguridad de los niños

- Destruya inmediatamente la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier otro material de empaque exterior después de que el electrodoméstico sea desempacado. Los niños nunca deben jugar con estos artículos. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, colchas, hojas de plástico o envolturas elásticas y cualquier otro material de empaque pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.
- Retire todas las grampas del cartón. Las grampas pueden causar cortes severos y también destruir acabados si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.
- Las hieleras, refrigeradores y congeladores desechados son un atractivo peligroso para los niños.
- Retire y descarte cualquier espaciador utilizado para asegurar los estantes durante el transporte. Los objetos pequeños son un peligro de ahogo para los niños.

Cómo desechar adecuadamente el electrodoméstico

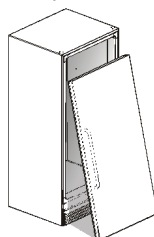


ADVERTENCIA

Riesgo de atrapamiento de niños

Los riesgos de que los niños queden atrapados o sufran asfixia al jugar dentro de un refrigerador no son problemas del pasado. Los refrigeradores o congeladores desechados o abandonados todavía son peligrosos, aún cuando se dejen abandonados "sólo por algunos días". Si se va a deshacer de su refrigerador o congelador usado, siga las instrucciones a continuación para ayudar a prevenir accidentes:

- Retire la puerta.
- Solicite a un técnico calificado que retire el refrigerante.



Instrucciones importantes de seguridad

Información eléctrica

⚠️ ADVERTENCIA

Se deben seguir estas instrucciones para asegurarse de que los mecanismos de seguridad diseñados para este electrodoméstico funcionen correctamente.

⚠️ ADVERTENCIA

Evite el peligro de incendio o de descarga eléctrica. No use un cable de extensión ni un adaptador. No retire ninguna clavija del cordón eléctrico.

Receptáculo de pared con conexión a tierra



- Consulte la placa de serie para obtener la información eléctrica correcta. El cordón eléctrico está equipado con un enchufe de tres clavijas con puesta a tierra para su protección contra riesgos de choque eléctrico. El cable debe ser enchufado directamente a un tomacorriente individual de tres clavijas, con puesta a tierra, protegido por un fusible de acción retardada o disyuntor de 15 amperios. El tomacorriente debe ser instalado de acuerdo con los códigos y reglamentos locales. Consulte a un electricista calificado. NO SE RECOMIENDA el uso de tomacorrientes con interruptores de falla de conexión a tierra (GFCI). NO USE UN CABLE DE EXTENSIÓN NI UN ADAPTADOR.
- Si el voltaje varía en un 10 por ciento o más, el electrodoméstico puede verse afectado. Si el electrodoméstico funciona con energía insuficiente se puede dañar el motor. Este daño no está cubierto por la garantía. Si sospecha que el voltaje del suministro es demasiado alto o bajo, consulte a su compañía eléctrica para que realicen pruebas.
- Para evitar apagarlo accidentalmente, no enchufe el electrodoméstico a un tomacorriente controlado por un interruptor de pared o por un interruptor de cable.
- NO presione, anude ni doble el cable eléctrico de ninguna manera.

Instrucciones importantes de seguridad

Precauciones adicionales

⚠️ ADVERTENCIA

- NUNCA desenchufe el electrodoméstico tirando del cable eléctrico. Siempre sostenga firmemente el enchufe y tire de él recto hacia afuera.
- Para evitar choques eléctricos, desenchufe el electrodoméstico antes de limpiarlo.

🔧 NOTA

Si gira el control a la posición "OFF" (apagado), se apagará el compresor, pero no desconectará la corriente a otros componentes eléctricos.

Primeros pasos

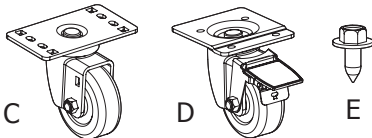
Inspección en busca de daños

Inspeccione la parte inferior del electrodoméstico y de la caja en busca de daños como los que podría causar un montacargas. Si encuentra daños ocultos después de desempacar el producto, llame inmediatamente a la empresa de transporte y solicite una inspección. Conserve todos los materiales de empaque y las cajas de transporte hasta que la inspección haya terminado.

Piezas y Accesorios

Asegúrese de haber recibido la caja y que ésta contenga todas las piezas que se indican a continuación.

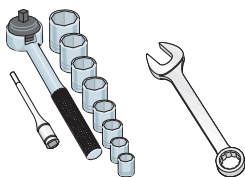
A	Perno de carruaje (4)
B	Tuerca de presión (4)
C	Rueda libre (2)
D	Rueda fija (2)
E	Tomillo hexagonal (10)



Primeros pasos

Herramientas Necesarias

Se requieren las siguientes herramientas para ensamblar e instalar las ruedas en la unidad :



Llave de tubo o fija de 7,93 mm, 9,52 mm y 14,28 mm



Llave ajustable o alicates



Destornillador con punta PhillipsMR

Instalación y ajuste de las ruedas

1. Retire la caja de cartón y todas las piezas sueltas del interior de la unidad.
2. Quite el protector de acceso trasero y colóquelo en un tornillos para volver a montarlo después.
3. Con la ayuda de otra persona, incline la unidad hacia atrás y acuéstela sobre bloques para evitar dañar la manguera de desagüe de condensación y la cubierta plástica de las tuberías del evaporador en la parte trasera del gabinete.
4. Retire y deseche los cuatro tornillos que sujetan la paleta de madera a la base usando una llave de cubo de 3/8". Vea la figura 1. Deseche el calzo de madera y los tornillos. .
5. Retire y deseche los dos soportes delanteros con patas niveladoras usando una llave de cubo de 5/16". Vea la figura 1.

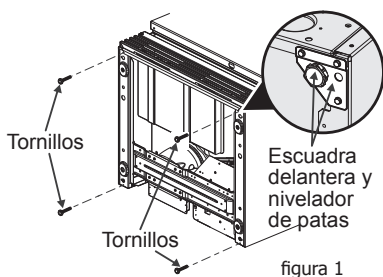


figura 1

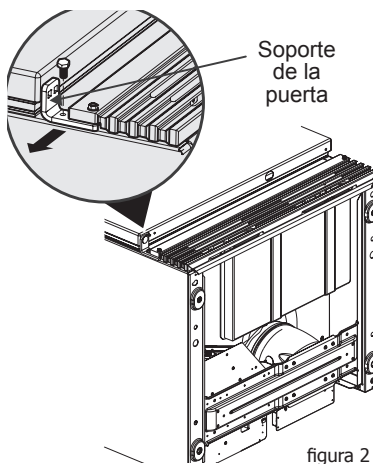


figura 2

Inversión de oscilación de la puerta

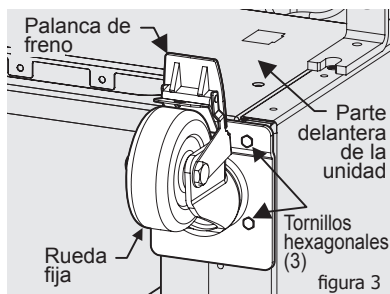
Para invertir la puerta, solicite el kit de mantenimiento del Centro de Servicio Comercial de Frigidaire al 1-866-738-1640.

- Para las puertas con oscilación a la derecha, solicite el kit N.º 5304488173.
- Para las puertas con oscilación a la izquierda, solicite el kit N.º 5304487215

Primeros pasos

Instalación de las Ruedas Delanteras Fijas

Ubique y alinee la rueda fija (con la palanca de freno orientada hacia adelante, vea la figura 3) sobre los mismos agujeros de instalación del soporte que se muestra en la figura 1 y utilice los seis tornillos hexagonales (3 para cada rueda). Apriete bien los pernos usando una llave de cubo de $\frac{3}{8}$ ". Repita este procedimiento en la otra esquina. **NO APRIETE DEMASIADO.**

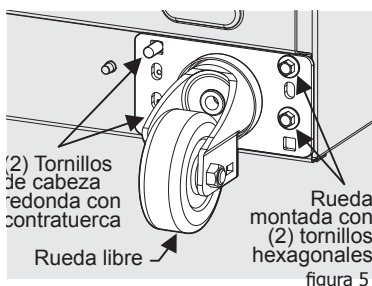


Instalación de las ruedas libres traseras

1. Utilice una llave de tubo de 7,93 mm para quitar y desechar los tornillos de cada esquina inferior que se muestran en la Figura 4.



2. Sitúe y alinee la rueda giratoria en los orificios. Utilice dos tornillos hexagonales para instalarla. Apriete bien los tornillos usando una llave de cubo de $\frac{3}{8}$ ". **NO APRIETE DEMASIADO.**
3. En el lado opuesto de la placa de la rueda libre, inserte dos pernos de carruaje a través del riel de soporte del compresor y de la placa de la rueda. Coloque una contratuercas en cada perno y apriete bien con una llave de tubo de 14,28 mm. Consulte la Figura 5.



4. Repita el procedimiento para la esquina trasera opuesta.
5. Con la ayuda de otra persona, levante cuidadosamente el electrodoméstico. Vuelva a instalar la protección de acceso trasera con los tornillos.



PRECAUCIÓN

La unidad rodará hacia delante al inclinarla.

Colocación del electrodoméstico

Deje un espacio de una (1) pulgada (2,54 cm) en todos los lados y en la parte trasera del gabinete para facilitar la instalación, la conexión del suministro eléctrico y la circulación adecuada del aire. **NO** bloquee la rejilla delantera en la parte inferior de la base del electrodoméstico. Se necesita una circulación adecuada del aire para asegurar un funcionamiento adecuado del electrodoméstico. Elija un lugar que se encuentre próximo a un tomacorriente con conexión a tierra. Para un funcionamiento más eficiente, el electrodoméstico debe ser ubicado donde las temperaturas ambiente no caigan por debajo de los 40°F (5°C) o excedan los 110°F (43°C). No se recomienda el uso de calentadores adicionales para compresores.

Aislamiento

El espacio de aislamiento en el gabinete está sellado para mantener la mejor eficiencia. Los agujeros taladrados en el gabinete puede destruir ese sello y dañar el cableado eléctrico ubicado en el espacio de aislamiento.

LOS DAÑOS CAUSADOS AL CABLEADO O AL AISLAMIENTO POR TALADRADO ANULARÁN LA GARANTÍA.

Encendido del electrodoméstico

Una vez que el electrodoméstico haya sido colocado en su ubicación permanente y se haya proporcionado el suministro eléctrico y puesta a tierra adecuados, verifique o complete lo siguiente:

Período de enfriamiento

Para un almacenamiento seguro de los alimentos, espere 24 horas hasta que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de colocar alimentos en su interior. El electrodoméstico funcionará continuamente durante las primeras horas. No coloque alimentos en el electrodoméstico sino hasta después de las primeras 24 horas de funcionamiento.

Ajuste del termostato

El electrodoméstico es enviado de la fábrica con un termostato ajustado aproximadamente en el punto medio del rango de funcionamiento. Puede reducir o aumentar la temperatura después de que el electrodoméstico haya funcionado durante al menos 8 horas. Espere por lo menos 8 horas hasta que la temperatura se estabilice antes de ajustar el termostato.

Ajuste de descongelación

Este electrodoméstico está diseñado para descongelarse cada 12 horas. Para programar la activación de la descongelación, espere hasta el momento en que desee descongelar el electrodoméstico. Con la muesca de la perilla del temporizador alineada con la línea del soporte (fig. 6), gire la perilla del temporizador de descongelación lentamente hacia la derecha. El temporizador emitirá varios chasquidos y luego emitirá un chasquido fuerte. Este último chasquido marca el punto en el que el ciclo de descongelación comienza. La perilla del temporizador avanzará a lo largo del ciclo de descongelación y luego emitirá un chasquido fuerte al final del ciclo. El electrodoméstico se descongelará automáticamente cada 12 horas después del primer ciclo de descongelación. Por ejemplo, para programar el electrodoméstico para que descongele a las 10:00 a.m., gire la perilla hacia la derecha hasta las 10:00 a.m. hasta que el temporizador emita un chasquido. El electrodoméstico se descongelará a diario a las 10:00 a.m. y luego nuevamente 12 horas después a las 10:00 p.m. **NOTA:** La temperatura interior del electrodoméstico se elevará durante el primer ciclo de descongelación.

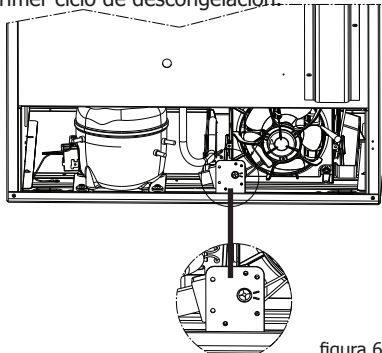
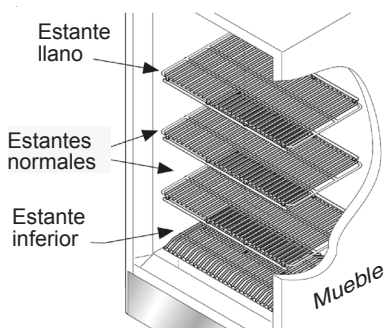


figura 6

Características/funciones

- Estantes ajustables resistentes recubiertos de epoxi.
- Evaporador superior certificado por la NSF
- Aislamiento de espuma de uretano de 2-1/2"
- Cerrador de puerta a resorte de torsión
- Ruedas fijas y libres resistentes
- Luz fluorescente de 17 W
- Alojamiento de acero inoxidable para el evaporador
- Tapa de desgüe removible de acero inoxidable
- Control de temperatura ajustable
- Interior certificado por la NSF
- Rejilla delantera de alta resistencia
- Enchufe eléctrico preformado de alta resistencia de calidad comercial.
- Soportes removibles de alta resistencia de acero inoxidable para estantes.

Este electrodoméstico incluye cuatro estantes. Uno de ellos se instala en el piso del gabinete y los otros tres sobre los soportes metálicos laterales en la ubicación deseada. El estante llano va en la posición superior.



Ruedas

El electrodoméstico incluye cuatro ruedas: dos con seguros para la parte delantera y dos sin seguros para la parte trasera de la unidad. Las ruedas permiten que la unidad pueda ser movida con facilidad y luego ser fijada en su lugar final. (consulte las instrucciones en la sección Primeros pasos.)

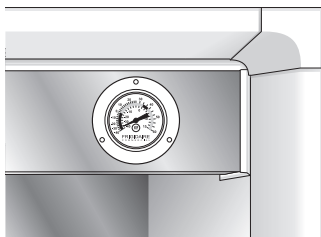
Control de temperatura ajustable

El control de frío ajustable está ubicado en la parte superior izquierda del alojamiento del evaporador en el interior de la unidad. La posición "5" es el ajuste intermedio (recomendado) y "9" es el ajuste más frío.

Características/funciones

Medidor de temperatura certificado por la NSF

Este electrodoméstico viene equipado con un medidor de temperatura certificado por la NSF para mostrar la temperatura interna del gabinete. El medidor de temperatura está ubicado en la parte superior derecha del alojamiento del evaporador en el interior de la unidad.



Lámpara fluorescente (modelos con puerta de vidrio)

El refrigerador con puerta de vidrio viene equipado con una lámpara fluorescente de 17 vatios. Si el balastro y la bombilla no concuerdan, el resultado podría ser una iluminación baja o inexistente.

Si la bombilla falla, reemplácela con una bombilla del mismo tipo y vatíaje. También reemplace bombillas que destellan continuamente. Esto podría dañar el balastro.

Si apaga la lámpara cuando no esté en uso ahorrará energía. Sin embargo, si se enciende y se apaga la bombilla con frecuencia se reducirá su vida útil.

Sólo utilice bombillas certificadas por la NSF. Puede obtener estas bombillas de su centro de servicio Frigidaire Commercial llamando al 1-866-738-1640.

Luz interior

(modelos con puerta de acero inoxidable)

Los modelos de acero inoxidable vienen equipados con una bombilla de 40 vatios que se enciende cuando se abre la puerta. Si se daña la bombilla, reemplácela con una bombilla del mismo tipo y potencia. Esta bombilla es de un tipo especial y está recubierta con una capa a prueba de fracturas. Sólo utilice bombillas del mismo tipo y vatíaje certificadas por la NSF. Puede obtener estas bombillas de su centro de servicio Frigidaire Commercial llamando al 1-866-738-1640.

Cuidado y limpieza

Limpieza del interior

Asegúrese de girar el control de temperatura a la posición "OFF" (apagado) y desenchufe el cordón eléctrico. Limpie la superficie interior de la unidad con una solución de 2 cucharadas pequeñas (25 g) de bicarbonato 25 gen 1 cuarto (1 l) de agua caliente. Enjuague bien con agua tibia limpia y seque con un paño.

Limpieza del exterior

Limpie ocasionalmente el exterior del gabinete usando un paño humedecido en detergente suave con agua. Enjuague y seque con un paño suave. No use hojas de afeitar ni ningún otro instrumento afilado que pueda rayar la superficie del electrodoméstico cuando retire las etiquetas adhesivas. Cualquier residuo de goma que quede de la cinta adhesiva puede ser removido usando una mezcla de agua tibia y detergente suave. También puede tocar el residuo de goma con el lado adhesivo de la cinta que haya retirado. NO RETIRE LA PLACA DE SERIE.

Bandeja de condensación

Algunos modelos cuentan con una bandeja de condensación en una posición fija detrás de la rejilla inferior. Esta bandeja no debe ser removida de debajo del gabinete. Si se retira la bandeja, la condensación caerá sobre el piso.

Sugerencias para el ahorro de energía

Este electrodoméstico está diseñado para una gran eficiencia utilizando aislamiento de espuma pesada. Sin embargo, hay ciertas cosas que el usuario puede hacer para mantener el electrodoméstico en buenas condiciones de funcionamiento.

- No haga funcionar el electrodoméstico a una temperatura más fría de lo necesario para mantener temperaturas seguras para el almacenamiento de alimentos.
- Asegúrese de que el electrodoméstico esté instalado en un lugar alejado de los rayos directos del sol, conductos de ventilación, etc.
- Mantenga la puerta cerrada excepto para el uso normal. Inspeccione la puerta con frecuencia para asegurarse de que cierre por sí sola y que las juntas estén en buenas condiciones.
- No sobrecargue el gabinete con productos ya que puede interferir con el flujo normal de aire.
- Haga inspeccionar el producto por lo menos cada año por una compañía de servicio calificado para asegurarse de que la carga de refrigerante sea la correcta.
- Este electrodoméstico funciona con mayor eficiencia en un ambiente frío que en uno caliente. Trate de mantener una temperatura ambiente por debajo de 80°F (27°C) y 65% de humedad relativa para una máxima eficiencia.

Períodos de inactividad y sugerencias para la mudanza

Deje el electrodoméstico en funcionamiento durante los períodos de inactividad menores de tres (3) semanas.

Períodos prolongados de inactividad

Si no se va a utilizar el electrodoméstico por algunos meses:

- Retire todos los alimentos del refrigerador y desenchufe el cordón eléctrico.
- Limpie y seque completamente el interior del electrodoméstico.
- Deje la puerta del electrodoméstico levemente abierta (y bloquéela de ser necesario) para evitar la acumulación de olores y de moho.

Sugerencias para el ahorro de energía

Mudanza

Cuando mude el electrodoméstico, siga las siguientes recomendaciones para evitar daños:

- Desconecte el enchufe del cable eléctrico del tomacorriente.
- Retire los alimentos del electrodoméstico; luego descongélelo y límpielo.
- Asegure con cinta adhesiva todas las piezas sueltas, como el panel de la base, las cestas y los compartimientos/ bandejas, para evitar daños.
- En el vehículo de mudanza, asegure el electrodoméstico en posición vertical para evitar movimientos. Además, proteja el exterior del electrodoméstico con una frazada o un artículo similar.

Falla de energía

NO abra la tapa del electrodoméstico sin necesidad si el mismo permanece apagado por varias horas.

Si ocurre una falla eléctrica, coloque siete u ocho libras (3 o 3,5 kilos) de hielo seco en el refrigerador cada 24 horas. Puede buscar proveedores locales de hielo seco en las páginas amarillas bajo "hielo seco", "lecherías" o "heladerías". Siempre use guantes y tenga cuidado cuando manipule hielo seco.

Antes de solicitar servicio técnico

GUÍA DE LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE AVERÍAS		
Antes de solicitar servicio, revise esta lista. Puede ahorrarle tiempo y dinero. Esta lista incluye los incidentes más comunes que no son originados por el empleo de mano de obra o materiales defectuosos en este electrodoméstico.		
PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
FUNCIONAMIENTO DEL ELECTRODOMÉSTICO		
El electrodoméstico no funciona.	- El electrodoméstico está enchufado a un circuito que incluye un interruptor para cuando falla la conexión a tierra. - El control de temperatura está en la posición "OFF" (apagado). - Es posible que el electrodoméstico no esté enchufado o que el enchufe esté flojo. - Se quemó un fusible de la vivienda o saltó el disyuntor. - Interrupción del suministro eléctrico	- Use otro circuito. Si no está seguro sobre el tomacorriente, hágalo revisar por un técnico certificado. - Vea la sección de ajuste del termostato. - Asegúrese de que el enchufe esté firmemente conectado al tomacorriente. - Verifique o reemplace el fusible con un fusible de acción retardada de 15 amperios. Restablezca el disyuntor. - Verifique las luces de la vivienda. Llame a su compañía eléctrica.
El electrodoméstico funciona demasiado o por demasiado tiempo.	- La temperatura de la habitación o del ambiente está caliente. - El electrodoméstico fue desconectado recientemente por un período de tiempo. - Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente. - La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia. - La puerta del electrodoméstico puede estar levemente abierta. - El control de la temperatura está en un ajuste demasiado bajo. - Las juntas del electrodoméstico están sucias, gastadas, agrietadas o mal ajustadas.	- Es normal que el electrodoméstico funcione más en estas condiciones. - Se necesitan 24 horas para que el electrodoméstico se enfríe completamente. - Los alimentos tibios harán que el electrodoméstico funcione más hasta que se alcance la temperatura deseada. - El aire caliente que entra en el electrodoméstico lo hace funcionar más. Abra la puerta con menor frecuencia. - Vea el apartado "problemas de la puerta". - Gire la perilla a un ajuste más tibio. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice. - Limpie o cambie la junta. Los escapes en el sello de la tapa harán que el electrodoméstico funcione más para mantener la temperatura deseada.
La temperatura interna está demasiado fría.	El control de la temperatura está en un ajuste demasiado bajo.	Gire la perilla a un ajuste más tibio. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice.
La temperatura interna es demasiado caliente.	- El control de la temperatura está en un ajuste demasiado tibio. - La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia. - Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente. - El electrodoméstico fue desconectado recientemente por un período de tiempo.	- Gire la perilla a un ajuste más frío. Espere varias horas hasta que la temperatura se estabilice. - El aire caliente que entra en el electrodoméstico lo hace funcionar más. Abra la puerta con menor frecuencia. - Espere hasta que el electrodoméstico haya tenido la oportunidad de alcanzar la temperatura seleccionada. - El electrodoméstico requiere 24 horas para enfriarse completamente.
La superficie exterior es tibia.	Las paredes externas del electrodoméstico pueden estar hasta 30°F (16°C) más calientes que la temperatura ambiente.	Las paredes externas del electrodoméstico pueden estar hasta 30°F (16°C) más calientes que la temperatura ambiente.

Antes de solicitar servicio técnico

PROBLEMA	CAUSA	CORRECTION
SONIDOS Y RUIDO		
Niveles de sonido más altos cuando el electrodoméstico está encendido.	Los electrodomésticos modernos han aumentado la capacidad de almacenamiento y la estabilidad de las temperaturas. Estos electrodomésticos requieren compresores de alta capacidad.	Esto es normal. Cuando el ruido del ambiente es bajo, es posible escuchar el compresor en funcionamiento mientras enfría el interior del electrodoméstico.
Sonidos más fuertes cuando se enciende el compresor.	El electrodoméstico funciona a presiones mayores durante el inicio del ciclo de ENCENDIDO.	Esto es normal. El sonido se estabilizará o desaparecerá a medida que el electrodoméstico siga funcionando.
Se escuchan ruidos de golpes o chasquidos cuando se enciende el compresor.	Las piezas de metal se expanden y contraen al igual que en las tuberías de agua caliente.	Esto es normal. El sonido se estabilizará o desaparecerá a medida que el electrodoméstico siga funcionando.
Ruido burbujeante o gorgoteante, como de agua hirviendo.	El refrigerante (usado para enfriar el electrodoméstico) está circulando a través del sistema.	Esto es normal.
Ruido de vibración o traqueteo.	- El electrodoméstico está desnivelado. Se balancea en el piso cuando se mueve ligeramente. - El piso está desnivelado o endeble. - El electrodoméstico está haciendo contacto con la pared	- Nivele el electrodoméstico colocando cuñas de madera o metal debajo de parte del electrodoméstico. - Asegúrese de que el piso pueda soportar adecuadamente el electrodoméstico. Nivele el electrodoméstico colocando cuñas de madera o metal debajo de parte del electrodoméstico. - Vuelva a nivelar el electrodoméstico o muévelo levemente.
AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA DENTRO DEL ELECTRODOMÉSTICO		
Se acumula humedad dentro de las paredes interiores del electrodoméstico.	El clima es cálido y húmedo, lo que aumenta la tasa interna de acumulación de escarcha.	Esto es normal.
OLORES EN EL ELECTRODOMÉSTICO		
Olores en el electrodoméstico.	- Es necesario limpiar el interior. - Hay alimentos con olores fuertes en el congelador.	- Limpie el interior con una esponja, con agua tibia y bicarbonato de sodio. - Cubra bien los alimentos.
PROBLEMAS DE LA PUERTA		
La puerta no cierra.	- El electrodoméstico está desnivelado. Se balancea en el piso cuando se mueve ligeramente. - El piso está desnivelado o endeble.	- Nivele el electrodoméstico colocando cuñas de madera o metal debajo de parte del electrodoméstico. - Asegúrese de que el piso pueda soportar adecuadamente el electrodoméstico. Nivele el electrodoméstico colocando cuñas de madera o metal debajo de parte del electrodoméstico.
PROBLEMAS DE ILUMINACIÓN		
La bombilla no se enciende.	- La lámpara fluorescente o la bombilla están quemadas. - No llega corriente eléctrica al electrodoméstico.	- Vea el apartado "Lámpara fluorescente" en la sección de características. - Vea la sección "El electrodoméstico no funciona".

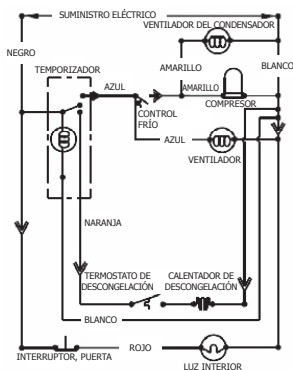
SI TIENE MÁS PREGUNTAS, COMENTARIOS O REQUIERE SERVICIO, LLÁMENOS GRATUITAMENTE AL 1-866-738-1640.

AVISO IMPORTANTE

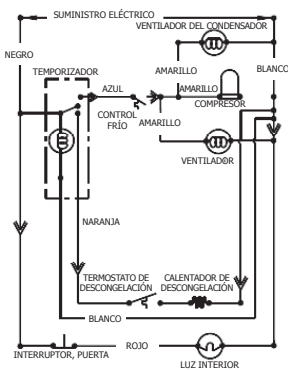
SOBRE SEGURIDAD

La información proporcionada en este documento está diseñada para ayudar solamente a personal técnico de reparación calificado. El personal que no esté entrenado no debe intentar hacer reparaciones ya que existe el riesgo de sufrir un choque eléctrico. Desconecte el cordón eléctrico antes de realizar servicio.

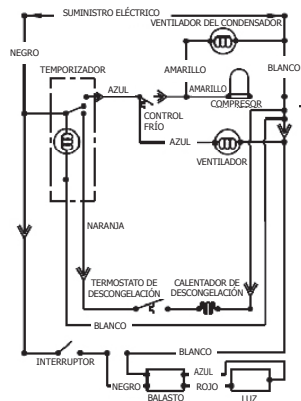
CIRCUITO ELÉCTRICO



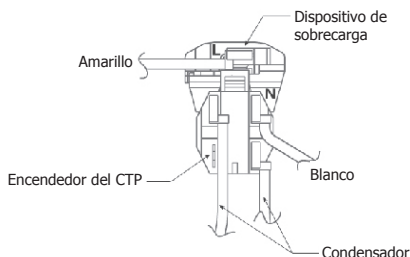
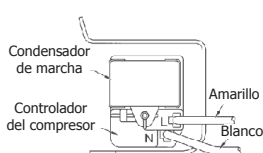
**PUERTA DE ACERO
INOXIDABLE
REFRIGERADOR**



**PUERTA DE ACERO
INOXIDABLE
CONGELADOR**



**VIDRIO, PUERTA
REFRIGERADOR**



IMPORTANTE

SI SE RETIRA CUALQUIERA DE LOS CABLES VERDES DURANTE EL SERVICIO, LOS MISMOS DEBEN SER REINSTALADOS CORRECTAMENTE Y ASEGUADOS EN SU POSICIÓN INICIAL.

Información sobre la garantía del electrodoméstico de Kelvinator Commercial

Su electrodoméstico cuenta con **tres (3) años de garantía limitada**. Por tres (3) años desde la fecha original de compra, Electrolux pagará todos los costos de reparación o el reemplazo de cualquier pieza de este electrodoméstico, excepto según se estipula a continuación, cuando se compruebe que los materiales o la mano de obra estén defectuosos siempre que se instale, utilice y mantenga dicho electrodoméstico según las instrucciones proporcionadas. Para los electrodomésticos que están fabricados con un compresor, se proporciona una garantía adicional de dos (2) años para el compresor únicamente.

Exclusiones

La presente garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos en los que el número de serie original se ha quitado, modificado o no se puede determinar fácilmente.
2. Desgaste normal y deterioro gradual.
3. Productos que se hayan transferido de su dueño original a otra parte o trasladado fuera de EE. UU. o Canadá.
4. Herrumbre en el interior o exterior de la unidad.
5. Productos comprados "en su estado actual".
6. Pérdida de alimentos debido a una falla del refrigerador o congelador.
7. Daños producidos en cualquier momento durante el envío.
8. Llamadas al servicio técnico que no impliquen funcionamiento incorrecto o defectos en los materiales o la mano de obra, o para los electrodomésticos utilizados de otra forma que no sea de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
9. Llamadas al servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico o aprender cómo se utiliza su electrodoméstico.
10. Gastos por hacer accesible el electrodoméstico para el servicio técnico, tales como extracción de adornos, armarios, estantes etc., que no forman parte del electrodoméstico cuando se envía de fábrica.
11. Llamadas al servicio técnico para reemplazar lámparas, filtros de aire, filtros de agua y otros insumos del electrodoméstico, o perillas, manijas y otras piezas decorativas.
12. Sobrecargos que incluyen, entre otros, todo servicio técnico fuera de horario, durante feriados o fines de semana, peajes, cargos de viaje en transbordador o gastos de millaje para el servicio técnico en áreas remotas, incluso el estado de Alaska.
13. Daños en el acabado del electrodoméstico o en el lugar donde este se encuentra ubicado producidos durante la instalación, que incluyen, entre otros, suelo, gabinetes, paredes, etc.
14. Daños provocados por: servicios técnicos realizados por empresas de servicio no autorizadas; uso de piezas que no sean las piezas genuinas de Electrolux o piezas obtenidas de personas que no sean las empresas de servicio técnico autorizado, o causas externas como abuso, uso incorrecto, suministro de alimentación inadecuado, accidentes, incendios o casos fortuitos.
15. Para los electrodomésticos operados por un concesionario o distribuidor en un remolque u otro vehículo a motor, o en diversos lugares, su electrodoméstico cuenta con un (1) año de garantía limitada para piezas y mano de obra. Para los electrodomésticos que están fabricados con un compresor, se proporciona una garantía adicional de cuatro (4) años para el compresor únicamente.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE LOS RECURSOS

EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO COMO SE ESTABLECE EN EL PRESENTE. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN (1) AÑO O EL MENOR TIEMPO PERMITIDO POR LA LEY, PERO NO MENOS DE UN (1) AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS IMPORTANTES O INHERENTES COMO DAÑO MATERIAL Y GASTOS INHERENTES QUE RESULTEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INHERENTES O IMPORTANTES, O LAS LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. LA PRESENTE GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ES POSIBLE QUE TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIEN DE UN ESTADO A OTRO.

Si necesita servicio técnico

Conservar su recibo, recibo de entrega u otro registro de pago adecuado para establecer el período de garantía en caso de que se requiera servicio técnico. Si se realizara un servicio técnico, es conveniente que usted obtenga y conserve todos los recibos. Para solicitar servicio técnico bajo esta garantía, debe comunicarse con Electrolux a las direcciones o los números de teléfono que figuran a continuación.

La presente garantía sólo se aplica en EE. UU. y Canadá. En EE. UU., su electrodoméstico cuenta con garantía de **Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc.** En Canadá, su electrodoméstico cuenta con garantía de **Electrolux Canada Corp.** Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar alguna obligación bajo esta garantía. Las obligaciones por servicio técnico y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o una empresa de servicio técnico autorizada. Las características o especificaciones de los productos según lo descrito o ilustrado están sujetas a cambio sin previo aviso.

A00915201/A (anero de 2014)

EE. UU.
1.866.738.1640
Electrolux Major Appliances
North America

 **Electrolux**

Canadá
1.800.265.8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way

FRIGIDAIRE

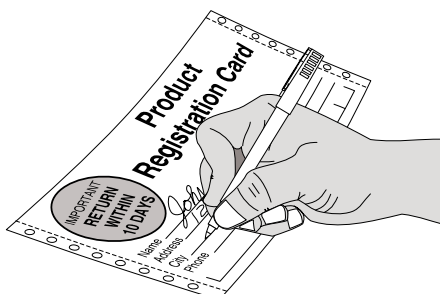
C O M M E R C I A L

RÉFRIGÉRATEUR/ CONGÉLATEUR COMMERCIAL

TABLE DES MATIÈRES

Enregistrement du produit.....	2
Mesures de sécurité importantes.....	2
Étapes initiales.....	3
Mise en marche de l'appareil.....	6
Caractéristiques.....	6
Entretien et nettoyage.....	7
Conseils pour économiser l'énergie.....	8
Panne d'électricité.....	8
Avant d'appeler.....	9
Schéma de câblage.....	11
Garantie.....	12

Enregistrement du produit



Veuillez lire ces instructions et les conserver

Ces instructions contiennent de l'information destinée à garantir à l'utilisateur une installation, un fonctionnement et un entretien appropriés.

Avant d'essayer d'installer, d'ajuster ou d'entretenir l'appareil, assurez-vous :

- d'avoir bien lu et compris les instructions.
- d'avoir tous les outils nécessaires et de savoir vous en servir.
- d'avoir respecté les restrictions d'installation et d'utilisation et d'être familier avec les fonctions et le fonctionnement de l'appareil.
- de bien suivre toutes les instructions données.

Tous les raccords, mesures, recommandations et procédures sont importants. Les remplacements et les approximations doivent être évités. Une manipulation, un entretien, une installation et un ajustement inadéquats ou une réparation effectuée par une autre personne qu'un technicien qualifié peuvent entraîner l'annulation des réclamations au titre de la garantie, endommager l'appareil et/ou blesser l'utilisateur et/ou des autres personnes.

Notez les numéros de modèle et de série

Notez les numéros de modèle et de série de cet appareil dans l'espace ci-dessous (la plaque signalétique est située à l'intérieur du compartiment).

N° de modèle : _____

N° de série : _____

Date d'achat : _____

Enregistrez votre produit

La CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT pré-adressée (illustrée ci-dessus) doit être complètement remplie, signée et retournée à l'adresse fournie.

Mesures de sécurité importantes

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.



AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité

Vous ne devez ni entreposer, ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager. Lisez les étiquettes du produit concernant les risques d'inflammabilité et autres avertissements.



AVERTISSEMENT

Sécurité des enfants

- Détruisez le carton, les sacs en plastique et tout matériau d'emballage externe immédiatement après le déballage de l'appareil. Les enfants ne doivent jamais jouer avec ces articles. Les cartons recouverts de tapis, les couvertures, les feuilles de plastique et les pellicules étirables peuvent devenir étanches à l'air et rapidement provoquer la suffocation.
- Enlevez toutes les agrafes du carton. Les agrafes peuvent occasionner des coupures sévères et endommager les finitions si elles entrent en contact avec d'autres électroménagers ou des meubles.
- Une glacière, un réfrigérateur ou un congélateur vide et jeté au rebut représente un attrait très dangereux pour les enfants.
- Enlevez et jetez tout espaceur utilisé pour immobiliser les clayettes durant l'expédition. Les petits objets représentent un risque d'étranglement pour les enfants.

Mise au rebut appropriée de l'appareil

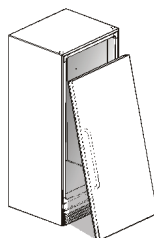


AVERTISSEMENT

Dangers d'enfermement des enfants

Les risques d'enfermement et de suffocation des enfants ne sont pas des problèmes dépassés. Les réfrigérateurs ou les congélateurs abandonnés ou mis au rebut sont dangereux, même si ce n'est « que pour quelques jours ». Si vous désirez vous défaire de votre vieux réfrigérateur ou de votre vieux congélateur, veuillez suivre les instructions ci-dessous afin d'aider à prévenir les accidents :

- Retirez la porte.
- Demandez à un technicien qualifié d'enlever le réfrigérateur.



Mesures de sécurité importantes

Électricité



AVERTISSEMENT

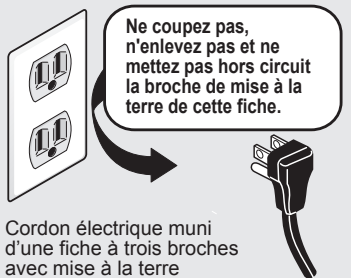
Vous devez suivre ces directives pour vous assurer que les mécanismes de sécurité de votre appareil fonctionnent correctement.



AVERTISSEMENT

Évitez tout risque d'incendie ou de décharge électrique. N'utilisez pas de rallonge électrique ni de fiche d'adaptation. N'enlevez aucune broche du cordon électrique.

Prise avec mise à la terre



- Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître l'alimentation électrique nominale appropriée. Le cordon d'alimentation de l'appareil est muni d'une fiche de mise à la terre à trois broches afin de vous protéger contre les chocs électriques. Il doit être branché directement sur sa propre prise à trois alvéoles correctement mise à la terre et protégée par un fusible temporisé de 15 A ou un disjoncteur. La prise murale doit être installée selon les ordonnances et les codes locaux. Consultez un technicien qualifié. Les prises avec disjoncteurs de fuite de terre NE SONT PAS RECOMMANDÉES. N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE ÉLECTRIQUE NI DE FICHE D'ADAPTATION.
- Si la tension varie de 10 % ou plus, les performances de l'appareil risquent d'être affectées. Utiliser l'appareil sans une alimentation électrique suffisante peut endommager le compresseur. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie. Si vous avez l'impression que la tension est trop haute ou trop basse, consultez votre compagnie d'électricité pour une vérification.
- Pour éviter que l'appareil soit accidentellement débranché, ne le branchez pas sur une prise commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage.
- Pour éviter que l'appareil soit accidentellement débranché, ne le branchez pas sur une prise commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage.

Autres précautions



AVERTISSEMENT

- NE DÉBRANCHEZ JAMAIS l'appareil en tirant sur le cordon. Tenez toujours fermement la fiche et retirez-la de la prise en la tenant bien droite.
- Pour éviter les décharges électriques, débranchez l'appareil avant de le nettoyer.



REMARQUE

Placer la commande à la position OFF (Arrêt) permet d'éteindre le compresseur, mais ne coupe pas l'alimentation des autres composants électriques.

Étapes initiales

Inspection des dommages

Examinez le dessous de la caisse et l'emballage pour vérifier si l'appareil n'a pas été endommagé, comme lors de son transport à l'aide d'un chariot élévateur. Si vous découvrez des dommages après avoir déballé l'appareil, appelez immédiatement le transporteur livreur et demandez qu'une inspection soit effectuée. Conservez tous les emballages et matériaux d'emballage jusqu'à ce que l'inspection soit terminée.

Pièces et Accessoires

Assurez-vous d'avoir reçu la boîte contenant les pièces et les accessoires avec tous les éléments énumérés ci-dessous.

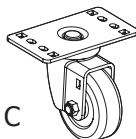
A	Boulon ordinaire (4)
B	Contre-écrou (4)
C	Roulette pivotante (2)
D	Roulette fixe (2)
E	Vis à tête hexagonale (10)



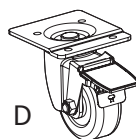
A



B



C



D

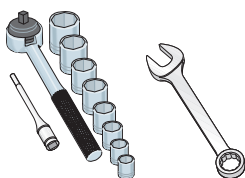


E

Étapes initiales

Outils Requis

Vous aurez besoin des outils suivants afin d'assembler les roulettes et de les poser sur l'appareil :



Clé à douille ou à fourche
5/16 po, 3/8 po, et 9/16 po



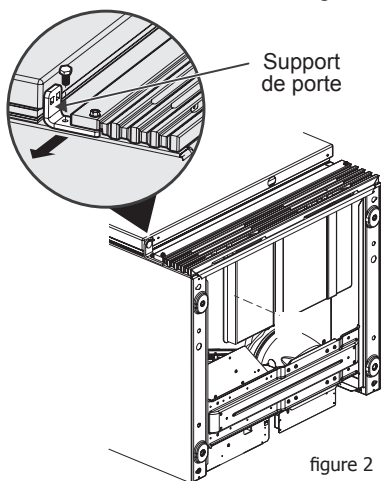
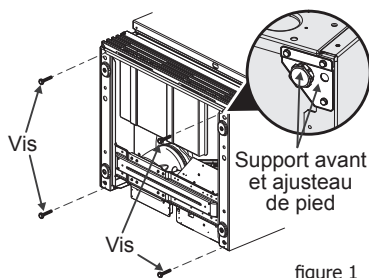
Clé à molette
ou pinces



Tournevis
Phillips

Déballage et Préparation

1. Retirez le carton et toutes les pièces en vrac de l'intérieur de l'appareil.
2. Retirer la protection d'accès arrière, la conserver avec les vis dans un lieu sûr pour les utiliser, plus tard, lors de l'assemblage.
3. À l'aide d'une autre personne, couchez délicatement l'appareil sur le dos de manière à ce qu'il repose sur des blocs, pour ne pas endommager le tuyau de vidange de la condensation et la canalisation en plastique qui recouvre la tuyauterie de l'évaporateur à l'arrière de la caisse.
4. Enlevez et jetez les deux supports avant munis de pieds de mise à niveau à l'aide d'une clé à douille de 5/16 po. Reportez-vous à la figure 1.
5. POUR LES MODÈLES AVEC PORTE EN VERRE SEULEMENT - Retirez le support de porte inférieur et vissez la charnière de porte sur le côté opposé à l'aide d'une clé à douille de 3/8 po. Reportez-vous à la figure 2.



Inversion de l'ouverture de la porte

Afin de pouvoir inverser la porte, commandez la trousse de service auprès du Centre de service Frigidaire Commercial au 1-866-738-1640.

- Pour les portes s'ouvrant à droite, commandez la trousse no #5304488173.
- Pour les portes s'ouvrant à gauche, commandez la trousse no #5304487215.

Étapes initiales

Installation et réglage des roulettes

Placez et alignez les roulettes fixes (avec le levier de frein face à l'avant de l'appareil - reportez-vous à la figure 3) sur les mêmes trous de montage que le support de la figure 1 à l'aide de six vis à tête hexagonale (3 pour chaque roulette). Serrez solidement les boulons à l'aide d'une clé à douille de 3/8 po. Répéter la procédure pour le coin opposé : **NE SERREZ PAS TROP**.

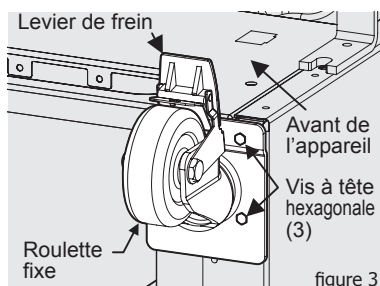


figure 3

L'appareil roulera vers l'avant lorsqu'il est relevé.

1. Retirer et jeter les vis, illustrées sur la figure 4, de chaque coin à l'aide de la clé à douille 5/16 po.

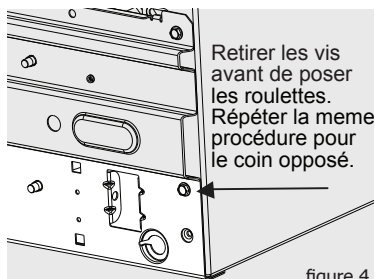


figure 4

2. Placer et aligner les roulettes sur les orifices et poser deux vis à six pans. Serrez solidement les vis à l'aide d'une clé à douille de 3/8 po. **NE SERREZ PAS TROP**.
3. Du côté opposé à la plaque de roulette pivotante, insérez deux boulons ordinaires sur la glissière de support du compresseur et la plaque de roulette pivotante. Utiliser un écrou de blocage sur chaque boulon et serrer fermement avec une clé à douille 9/16 po. Vous reporter à la figure 5.

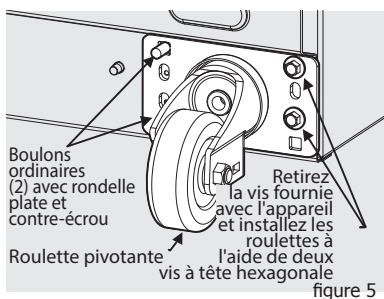


figure 5

4. Répétez cette procédure pour le coin arrière opposé.
5. À l'aide d'une autre personne, relevez soigneusement l'appareil. Remonter la protection d'accès arrière avec les vis.



ATTENTION

L'appareil roulera vers l'avant lorsqu'il est relevé.

Mise en place de l'appareil

Laissez un espace de 2,5 cm (1 po) de chaque côté de la caisse et derrière celle-ci pour faciliter l'installation et les raccordements électriques, et permettre une bonne circulation d'air. **N'OBSTRUEZ PAS** la grille avant située sur la partie inférieure avant de votre appareil. Une circulation d'air adéquate est essentielle au bon fonctionnement de votre appareil. Placez l'appareil près d'une prise électrique mise à la terre. Pour un rendement optimal, votre appareil doit être placé dans un endroit où la température n'est pas inférieure à 5 °C (40 °F) ni supérieure à 43 °C (110 °F). Les éléments chauffants de compresseur supplémentaires ne sont pas recommandés.

Isolation

La zone d'isolation de cette caisse est scellée pour maintenir un rendement optimal. Percer des trous dans la caisse peut affecter cette étanchéité et endommager les câbles électriques situés dans la zone d'isolation.

LES DOMMAGES AUX CÂBLES ÉLECTRIQUES OU LA MAUVAISE ISOLATION CAUSÉS PAR LE PERÇAGE ANNULERONT LA GARANTIE.

Mise en marche de l'appareil

Une fois que l'appareil se trouve dans son emplacement définitif et que l'alimentation et la mise à la terre sont appropriées, les éléments suivants doivent être vérifiés ou complétés :

Période de refroidissement

Pour une bonne conservation des aliments, laissez fonctionner l'appareil pendant 24 heures afin de lui permettre de refroidir avant d'y mettre des aliments. Cet appareil fonctionnera en permanence durant les premières heures. Ne placez aucun aliment dans l'appareil avant la fin des 24 premières heures de fonctionnement.

Réglage du thermostat

Cet appareil est livré depuis l'usine avec son thermostat réglé à peu près au milieu de la gamme de températures de fonctionnement. Des réglages plus froids ou plus chauds peuvent être choisis une fois que l'appareil a fonctionné pendant au moins 8 heures. Avant de réajuster le thermostat, laissez fonctionner l'appareil pendant au moins 8 heures pour permettre à la température de se stabiliser.

Réglage du dégivrage

L'appareil est conçu pour effectuer un dégivrage automatique toutes les 12 heures. Pour régler l'heure de dégivrage, attendez jusqu'à l'heure désirée. En alignant l'encoche du bouton de la minuterie sur la marque du support (figure A), tournez doucement le bouton de la minuterie de dégivrage vers la droite. La minuterie sonnera plusieurs fois puis émettra un signal sonore plus fort que les autres pour indiquer le début du programme de dégivrage. Le bouton de la minuterie avancera pendant le programme de dégivrage, puis émettra un signal sonore à la fin du programme. L'appareil effectuera un dégivrage automatique toutes les 12 heures après le premier programme de dégivrage.

Par exemple, pour régler un programme de dégivrage qui commence figure A à 10 h, tournez le bouton de la minuterie à 10 h. La minuterie émettra alors un signal sonore. L'appareil effectuera ensuite un programme de dégivrage tous les jours à 10 h, ainsi que 12 heures plus tard, à 22 h. **REMARQUE :** La température interne de l'appareil augmentera durant le premier programme de dégivrage.

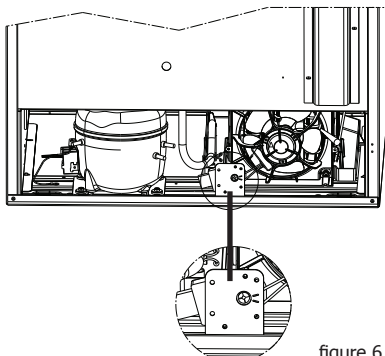
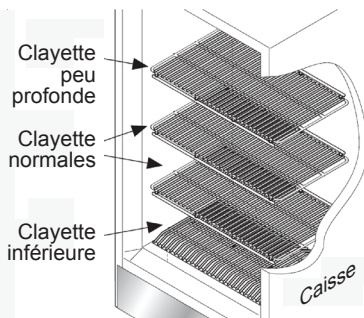


figure 6

Caractéristiques

- Clayettes réglables robustes munies d'un revêtement en poudre époxy
- Évaporateur supérieur certifié par NSF
- Isolation de caisse en mousse d'uréthane de 6,4 cm (2½ po) d'épaisseur
- Ferme-porte à ressort de torsion
- Roulettes fixes et pivotantes robustes
- Lampe fluorescente de 17 W
- Boîtier d'évaporateur en acier inoxydable
- Couvercle de vidange amovible en acier inoxydable
- Commande de température réglable
- Intérieur certifié par NSF
- Grille avant robuste
- Faisceau électrique robuste de qualité commerciale
- Supports de clayette robustes, amovibles et en acier inoxydable

Cet appareil comporte quatre clayettes. L'une d'entre elles doit être posée dans le fond de la caisse, alors que les trois autres doivent être installées dans les supports latéraux en métal à l'endroit désiré. La clayette peu profonde doit être installée à la position la plus haute.



Roulettes

Cet appareil est muni de quatre roulettes : deux à l'avant équipées d'un dispositif de verrouillage et deux à l'arrière sans dispositif de verrouillage. Ces roulettes permettent de déplacer facilement l'appareil. Elles peuvent ensuite être verrouillées lorsque l'appareil se trouve à son emplacement final. (Reportez-vous aux pages 3 et 4 pour connaître les instructions.)

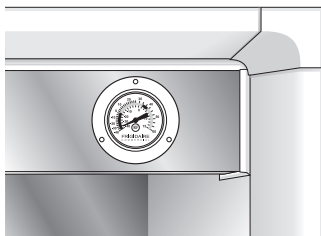
Commande de température réglable

La commande de refroidissement réglable est située sur la partie supérieure gauche du boîtier de l'évaporateur à l'intérieur de l'appareil. « 5 » est le réglage moyen (recommandé) et « 9 » est le réglage le plus froid.

Caractéristiques

Indicateur de température certifié par NSF

Cet appareil est équipé d'un indicateur de température certifié par NSF pour afficher la température qu'il y a à l'intérieur de la caisse. L'indicateur de température est situé sur la partie supérieure droite du boîtier de l'évaporateur à l'intérieur de l'appareil.



Lampe fluorescente (modèles avec porte en verre)

Le réfrigérateur avec porte en verre est équipé d'une lampe fluorescente de 17 W. Un ballast ou une ampoule inadéquats peuvent entraîner un éclairage faible ou une absence d'éclairage.

Si la lampe est défectueuse, remplacez-la par une lampe du même type et de même puissance. Remplacez également une lampe qui clignote sans cesse. Ceci pourrait endommager le ballast.

Éteindre la lumière lorsque l'appareil n'est pas utilisé permet d'économiser de l'énergie. Cependant, le fait d'allumer et d'éteindre fréquemment la lampe réduira sa durée de vie.

Utilisez uniquement des lampes certifiées par NSF que vous pouvez commander à votre Centre de service Frigidaire Commercial en téléphonant au 1 866 738-1640.

Éclairage intérieur

(modèles avec porte en acier inoxydable)

Les modèles avec porte en acier inoxydable sont équipés d'une ampoule de 40 W qui éclaire lorsque la porte est ouverte. Si l'ampoule ne fonctionne plus bien, remplacez-la par une ampoule du même type et de même puissance. Il s'agit d'une ampoule spéciale avec un revêtement incassable. Utilisez uniquement des ampoules de même type et de même puissance certifiées par NSF que vous pouvez commander à votre Centre de service Frigidaire Commercial en téléphonant au 1 866 738-1640.

Entretien et nettoyage

Nettoyage de l'intérieur

Assurez-vous d'avoir mis la commande de température à OFF (Arrêt) et d'avoir débranché le cordon électrique. Nettoyez les surfaces internes de l'appareil avec une solution de 2 cuillères à soupe (25 g) de bicarbonate de soude dans 1 l (1 qt.) d'eau chaude. Rincez soigneusement avec de l'eau propre et chaude et séchez.

Nettoyage de l'extérieur

Nettoyez l'extérieur de la caisse de temps en temps avec un chiffon trempé dans un mélange d'eau et de détergent doux. Rincez et séchez avec un chiffon doux. N'utilisez pas de lame de rasoir ou tout autre instrument pointu pouvant rayer la surface de l'appareil lorsque vous enlevez les étiquettes adhésives. La colle laissée par le ruban ou les étiquettes peut être enlevée à l'aide d'un mélange d'eau chaude et de détergent doux ou au moyen du côté collant du ruban déjà enlevé. **N'ENLEVEZ PAS LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.**

Bac de condensation

Certains modèles sont munis d'un bac de condensation se trouvant à un endroit fixe derrière la grille de protection. Ce bac ne doit pas être retiré de son emplacement sous la caisse. Si le bac est enlevé, la condensation tombera sur le sol.

Conseils pour économiser l'énergie

Cet appareil est conçu pour fonctionner efficacement avec une isolation en mousse épaisse. Cependant, l'utilisateur peut faire certaines choses pour que l'appareil continue de fonctionner correctement:

- Ne faites pas fonctionner l'appareil plus froid que nécessaire afin de maintenir des températures sûres pour la conservation des produits.
- Assurez-vous que l'appareil est placé de manière à éviter une exposition directe au soleil, aux conduits d'air, etc.
- Ouvrez la porte seulement lorsque nécessaire. Vérifiez régulièrement si la porte ferme bien et si les joints sont en bon état.
- Ne rangez pas trop d'articles dans l'appareil, car cela pourrait gêner la circulation normale de l'air.
- Demandez au moins une fois par an à un technicien qualifié d'effectuer une inspection pour vérifier si la quantité de réfrigérant est adéquate.
- Cet appareil fonctionne mieux dans un environnement où la température ambiante est fraîche que dans un environnement où la température ambiante est chaude. Pour une efficacité maximale, essayez de maintenir une température ambiante inférieure à 27 °C (80 °F) et une humidité relative de 65 %.

Périodes où l'appareil n'est pas utilisé et conseils pour les déménagements

Laissez fonctionner l'appareil si la période où vous ne prévoyez pas l'utiliser est d'une durée inférieure à trois (3) semaines.

Longues périodes où l'appareil n'est pas utilisé

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois :

- Enlevez tous les aliments et débranchez le cordon d'alimentation.
- Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur.
- Laissez la porte de l'appareil entrouverte et bloquez-la en position ouverte si nécessaire, afin de prévenir les odeurs et l'accumulation de moisissure.

Déménagement

Lorsque vous déplacez l'appareil, suivez ces directives afin de prévenir tout dommage :

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Retirez les aliments, effectuez un dégivrage et nettoyez l'appareil.

Conseils pour économiser l'énergie

- Fixez bien toutes les pièces amovibles comme le panneau principal, les paniers et les clayettes avec du ruban pour prévenir tout dommage.
- Dans le véhicule de déménagement, fixez l'appareil en position debout de manière à empêcher tout mouvement. Protégez également l'extérieur de l'appareil à l'aide d'une couverture ou d'un objet semblable.

Panne d'électricité

ÉVITEZ d'ouvrir le couvercle ou la porte de l'appareil s'il est éteint depuis plusieurs heures.

Si une panne d'électricité survient, placez de 3,2 à 3,6 kg (de 7 à 8 lb) de glace sèche dans l'appareil toutes les 24 heures. Regardez dans les pages jaunes sous « Glace sèche », « Laiteries » ou « Fabricants de crème glacée » pour obtenir la liste des fournisseurs de glace sèche locaux. Portez toujours des gants et faites preuve de prudence lorsque vous manipulez de la glace sèche.

Avant d'appeler

GUIDE DE DÉPANNAGE		Avant de faire appel au service après-vente, consultez cette liste. Cela pourrait vous faire économiser temps et argent. Cette liste décrit des situations courantes qui ne sont causées ni par un défaut de fabrication ni par un matériau défectueux.	
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION	
FONCTIONNEMENT DU APPAREIL			
L'appareil ne fonctionne pas.	• L'appareil est branché sur un circuit avec interrupteur de défaut à la terre. • La commande de température est à la position « OFF » (Arrêt). • L'appareil n'est pas branché ou la fiche est lâche. • Les fusibles domestiques sont grillés ou le disjoncteur du circuit est déclenché. • Panne de courant.	• Utilisez un autre circuit. Dans le doute, faites vérifier la prise par un technicien qualifié. • Reportez-vous à la section « Réglage du thermostat ». • Assurez-vous que la fiche est bien enfoncée dans la prise. • Vérifiez/remplacez le fusible temporisé de 15 A. Réinitialisez le disjoncteur du circuit. • Vérifiez l'éclairage de la maison. Téléphonez à la compagnie d'électricité.	
L'appareil fonctionne trop souvent ou trop longtemps.	• La pièce ou la température à l'extérieur est chaude. • L'appareil a été récemment débranché pendant un certain temps. • L'appareil a été récemment débranché pendant un certain temps. • La porte est ouverte trop fréquemment ou reste ouverte trop longtemps. • La porte du appareil est restée légèrement ouverte. • La commande de température est réglée à un niveau trop froid. • Les joints du appareil sont sales, usés, craquelés ou mal ajustés.	• Il est normal que l'appareil fonctionne plus dans ces conditions. • L'appareil nécessite 24 heures pour se refroidir complètement. • Les aliments chauds font fonctionner l'appareil davantage jusqu'à ce qu'il atteigne la température désirée. • L'appareil fonctionne davantage si de l'air chaud y pénètre. Ouvrez la porte moins fréquemment. • Reportez-vous à la section « Problèmes de porte ». • Ajustez le bouton de commande à un réglage plus chaud. Allouez plusieurs heures pour permettre à la température de se stabiliser. • Nettoyez ou changez le joint. Un joint d'étanchéité de couvercle qui fuit fait fonctionner l'appareil plus longtemps afin de maintenir la température désirée.	
La température à l'intérieur est trop froide.	• La commande de température est réglée à un niveau trop froid.	• Ajustez le bouton de commande à un réglage plus chaud. Allouez plusieurs heures pour permettre à la température de se stabiliser.	
La température à l'intérieur est trop chaude.	• La commande de température est réglée à un niveau trop chaud. • La porte est ouverte trop fréquemment ou reste ouverte trop longtemps. • La porte du appareil est restée légèrement ouverte. • Vous avez ajouté une grande quantité de nourriture chaude récemment. • L'appareil a été récemment débranché pendant un certain temps.	• Ajustez le bouton de commande à un réglage plus froid. Allouez plusieurs heures pour permettre à la température de se stabiliser. • L'appareil fonctionne davantage si de l'air chaud y pénètre. Ouvrez la porte moins fréquemment. • Reportez-vous à la section « Problèmes de porte ». • Laissez le temps au appareil d'atteindre la température sélectionnée. • L'appareil nécessite 24 heures pour se refroidir complètement.	
Les parois externes du appareil sont chaudes.	• La température des parois externes du appareil peut excéder la température ambiante de 17 °C (30 °F).	• C'est une situation normale lorsque le compresseur fonctionne pour transférer la chaleur présente à l'intérieur de la caisse du appareil.	
SONS ET BRUITS			
Le niveau de bruits émis par l'appareil augmente lorsqu'il fonctionne.	• L'appareils modernes offrent plus d'espace de rangement et des températures plus stables. Ils nécessitent des compresseurs de haute efficacité.	• Ceci est normal. Si la pièce est silencieuse, vous pouvez entendre le compresseur fonctionner lorsqu'il refroidit l'intérieur.	

Avant d'appeler

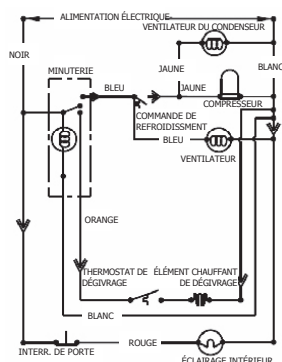
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le niveau sonore augmente lorsque le compresseur fonctionne.	Le congélateur fonctionne à des pressions plus hautes au début du cycle de marche.	Ceci est normal. Les bruits s'atténueront ou disparaîtront à mesure que le congélateur continuera de fonctionner.
Un bruit sec ou un craquement se fait entendre lorsque le compresseur se met en marche.	Les pièces de métal se dilatent et se contractent, comme le font les tuyaux chauds.	Ceci est normal. Les bruits s'atténueront ou disparaîtront à mesure que l'appareil continuera de fonctionner.
Il y a un bruit d'ébullition ou un gargouillement semblable à de l'eau qui bout.	Le fluide frigorigène (qui sert à refroidir l'appareil) circule dans le système.	Ceci est normal.
On entend un bruit de crécelle ou de vibration.	- L'appareil n'est pas de niveau. Il oscille sur le plancher lorsque vous le bougez légèrement. - Le plancher n'est pas solide ou n'est pas de niveau. - L'appareil touche le mur.	- Mettez à niveau l'appareil en plaçant des cales en bois ou en métal sous une partie du appareil. - Assurez-vous que le plancher peut supporter le poids du appareil de façon adéquate. Mettez à niveau l'appareil en plaçant des cales en bois ou en métal sous une partie du appareil. - Mettez à nouveau l'appareil de niveau ou déplacez-le légèrement.
IL Y A DE L'EAU / DE L'HUMIDITÉ / DU GIVRE À L'INTÉRIEUR DU APPAREIL		
De l'humidité apparaît sur les parois à l'intérieur du appareil.	La température à l'extérieur est chaude et humide, ce qui augmente l'accumulation de givre à l'intérieur de la caisse.	Ceci est normal.
L'APPAREIL DÉGAGE UNE ODEUR		
L'appareil dégage des odeurs.	- L'intérieur doit être nettoyé. - Il y a des aliments qui dégagent une forte odeur dans l'appareil.	- Nettoyez l'intérieur à l'aide d'une éponge, d'eau chaude et de bicarbonate de soude. - Couvrez bien les aliments.
PROBLÈMES DE PORTE		
La porte ne se ferme pas.	- L'appareil n'est pas de niveau. Il oscille sur le plancher lorsque vous le bougez légèrement. - Le plancher n'est pas solide ou n'est pas de niveau.	- Mettez à niveau l'appareil en plaçant des cales en bois ou en métal sous une partie du appareil. - Assurez-vous que le plancher peut supporter le poids du appareil de façon adéquate. Mettez à niveau l'appareil en plaçant des cales en bois ou en métal sous une partie du appareil.
PROBLÈMES D'ÉCLAIRAGE		
L'ampoule n'est pas allumée.	- La lampe ou l'ampoule fluorescente a grillé. - L'alimentation électrique de l'appareil est coupée.	- Reportez-vous aux parties « Lampe fluorescente » ou « Éclairage intérieur » dans la section « Caractéristiques ». - Reportez-vous à la section « Le congélateur ne fonctionne pas »

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, DES COMMENTAIRES
OU QUE VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE, APPELEZ SANS
FRAIS AU 1 866 738-1640.**

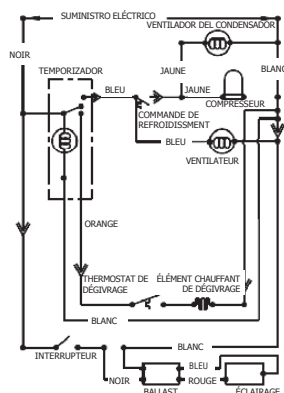
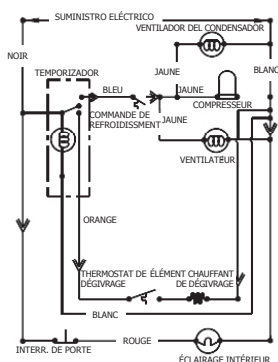
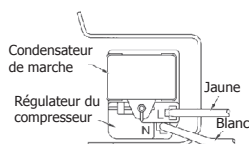
AVIS IMPORTANT

L'information fournie ici est uniquement destinée à aider le technicien qualifié. Les personnes non qualifiées ne doivent pas essayer d'effectuer des réparations en raison des risques de chocs électriques. Débranchez le cordon électrique avant de réparer l'appareil.

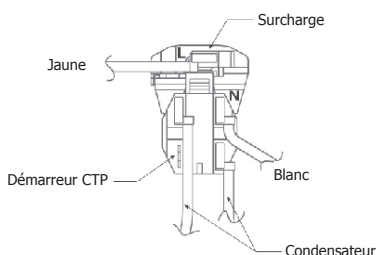
CIRCUIT ÉLECTRIQUE



RÉFRIGÉRATEUR À PORTE EN ACIER INOXYDABLE



RÉFRIGÉRATEUR À PORTE EN VERRE



IMPORTANT

SI DES FILS DE MISE À LA TERRE VERTS SONT RETIRÉS PENDANT LA RÉPARATION, CEUX-CI DOIVENT ÊTRE REPLACÉS ET BIEN CONNECTÉS À LEUR EMPLACEMENT D'ORIGINE.

Informations concernant la garantie des électroménagers commerciaux Kelvinator

Votre appareil est couvert par une **garantie limitée de trois (3) ans**. Pendant trois (3) ans à partir de la date d'achat d'origine, Electrolux assumera les coûts, sauf dans les cas cités ci-dessous, pour toute réparation ou remplacement de pièce de cet appareil si ce dernier présente un défaut de fabrication ou un vice de matériau, à la condition que l'appareil soit installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies. Pour les appareils munis d'un compresseur, une garantie additionnelle de deux (2) ans sur les pièces est offerte uniquement pour le compresseur.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. Les produits dont le numéro de série original a été enlevé, modifié ou n'est pas facilement lisible.
2. Usure normale ou détérioration progressive.
3. Les produits qui ont été transférés de leur propriétaire initial à une autre personne ou qui ne sont plus aux États-Unis ou au Canada.
4. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
5. Les produits achetés « tels quels ».
6. Les aliments perdus suite à une défaillance du réfrigérateur ou du congélateur.
7. Les dommages subis à un moment quelconque en cours d'expédition.
8. Les appels de service qui ne concernent pas un mauvais fonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau, ou pour les appareils qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
9. Les appels de service visant à vérifier et corriger l'installation de votre appareil ou à obtenir des instructions concernant son utilisation.
10. Les frais encourus pour accéder à des parties de l'appareil pour une réparation, par exemple, le retrait des garnitures, des armoires, des clayettes, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
11. Les appels de service concernant le remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau ou autres matériaux jetables, ou des boutons, des poignées et autres pièces esthétiques.
12. Les frais supplémentaires comprenant, mais ne s'y limitant pas, les appels de service en dehors des heures normales de bureau, en fin de semaine ou un jour férié, les droits de péage, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'état de l'Alaska.
13. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à l'endroit où il est placé pendant l'installation, y compris, sans s'y limiter, les planchers, les armoires, les murs, etc.
14. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés ; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine ou des pièces qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé ; ou des causes externes telles que l'usage abusif, le mauvais usage, l'emploi d'une alimentation électrique inadéquate, les accidents, les incendies ou les catastrophes naturelles.
15. Dans le cas d'appareils opérés dans une remorque ou tout autre véhicule motorisé par un concessionnaire ou un détaillant, votre appareil sera couvert par une garantie limitée sur les pièces et la main-d'œuvre d'un (1) an. Pour les appareils munis d'un compresseur, une garantie additionnelle de quatre (4) ans sur les pièces est offerte uniquement pour le compresseur.

EXONÉRATION CONCERNANT LES GARANTIES IMPLICITES ; LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT, TEL QUE DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. LES RÉCLAMATIONS BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN (1) AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI, QUI NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE À UN (1) AN. ELECTROLUX NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE RESTRICTION OU EXEMPTION SUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Si vous devez faire appel au service après-vente

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou toute autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie, au cas où vous auriez besoin de faire appel au service après-vente. Si une réparation est effectuée, il est recommandé d'obtenir et de conserver tous les reçus. Le service après-vente en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux aux adresses ou numéros de téléphone ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par **Electrolux Major Appliances North America, une division d'Electrolux Home Products, Inc.** Au Canada, votre appareil est garanti par **Electrolux Canada Corp.** Electrolux n'autorise personne à modifier les obligations contenues dans cette garantie ni à y ajouter quelque élément que ce soit. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques ou spécifications des produits décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

A00915201/A (janvier 2014)

États-Unis

1.866.738.1640

Electrolux Major Appliances
North America
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Canada

1 800 265-8352

Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4

